

OFFICE USE ONLY / BUREAU SEULEMENT

 APPLICATION #:
 N° DE DEMANDE :

 Choice of stretch and date in order of preference
 Choix du cours d'eau et date par ordre de préférence

#	Stretch code letter Code du cours d'eau	Month Mois	Starting date Date
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			

APPLICATION FOR REGULAR CROWN RESERVE WATER

DEMANDE DE PERMIS DE PÊCHE DANS LES EAUX RÉSERVÉES DE LA COURONNE À LA PÊCHE ORDINAIRE

PLEASE NOTE

Crown Reserve Licences do not guarantee exclusive stretch use. **Licence fees are non-refundable.**

You require an Outdoors Card number to apply for Crown Reserve Water. You can obtain an Outdoors Card by registering online <http://www.snb.ca/erd-dnr/ERD-DNR-E.html>, visiting an authorized vendor or Service New Brunswick Centre.

Stretch payments must be received at the Fish and Wildlife Branch by 4:30 p.m. April 20, 2018.

À NOTER

Les permis de pêche dans les eaux réservées de la Couronne ne garantissent pas l'usage exclusif d'une section de pêche. **Le coût des permis n'est pas remboursable.**

Vous avez besoin de votre numéro de carte Plein air pour faire application pour les eaux de la couronne réservées. Vous pouvez obtenir votre carte Plein air en vous inscrivant en ligne au <http://www.snb.ca/erd-dnr/ERD-DNR-F.html>, visitant un vendeur autorisé ou centre de Service Nouveau-Brunswick.

Les paiements pour les sections demandées doivent avoir été reçus par la Direction du poisson et de la faune au plus tard le 20 avril 2018, à 16 h 30.

- See Stretch Guide on reverse side for codes, start dates and party size.
- Applications must be **received at the Fish and Wildlife Branch by 4:30 p.m., March 2, 2018.**
- All applicable information must be provided or the application will be rejected.
- Party chiefs must be 16 years of age on, or before, June 1 in the year the application was submitted and must sign the application form in the appropriate space provided.
- An individual may apply to the Regular Crown Reserve Draw only once in any year.**
- The fee for a licence is \$52.90 per day per person (HST included) for angling between June 10 and August 31 and \$35.65 per day per person (HST included) for angling between Sept. 1 and Sept. 15.
- Any stretches not allocated in the draw or that were not paid for will be available for reservation on first-come first-served basis at a later date. Listings are available from any ERD office or online at www.gnb.ca/naturalresources after May 7, 2018.
- Voir le Guide sur les sections de pêche pour les codes pertinents, dates de départs et le nombre de personnes par groupe.
- La **Direction du poisson et de la faune** doit avoir **reçu les demandes au plus tard le 2 mars 2018, à 16 h 30.**
- Donner tous les renseignements nécessaires; sinon la demande sera rejetée.
- Les chefs de groupe doivent être âgés d'au moins 16 ans le 1^{er} juin de l'année pour laquelle ils présentent une demande et ils doivent signer le formulaire dans l'espace réservé à cette fin.
- On ne peut présenter une demande visant le tirage des eaux réservées de la Couronne à la pêche ordinaire qu'une seule fois au cours d'une même année.**
- Le prix du permis est fixé à 52,90 \$/jour par personne (TVH incluse) pour la période allant du 10 juin au 31 août et 35,65 \$/jour par personne (TVH incluse) pour la période allant du 1^{er} au 15 septembre.
- Les sections de rivière qui n'ont pas été attribuées lors du tirage des permis de pêche ou dont les droits n'ont pas été payés pourront être réservées à une date ultérieure, selon le principe du premier arrivé, premier servi. Les listes de ces sections seront fournies par les bureaux du DER ou en ligne à www.gnb.ca/ressourcesnaturelles après le 7 mai 2018.

Application fee \$8.05 / person (HST included).

To apply online, please visit www.gnb.ca/naturalresources during the application period.

Droit d'inscription 8.05 \$ / personne (TVH incluse). Pour s'inscrire en ligne, veuillez visiter le site Web www.gnb.ca/ressourcesnaturelles au cours de la période précisée.

Party Chief / Chef de groupe

PRINT CLEARLY / ÉCRIRE LISIEMENT

1	Surname / Nom		Given Names / Prénoms		Date of Birth/Date de naissance Day/Jour Mth/Mois Yr/Année		
	No. and Street / N° et rue				City / Cité		
	Postal code postal	Daytime Telephone No. / N° de téléphone pendant le jour	Outdoors Card No. / No de Carte Plein air	Signature			

Party Members / membres du groupe de pêcheurs

2	Surname / Nom		Given Names / Prénoms		Date of Birth/Date de naissance Day/Jour Mth/Mois Yr/Année		
	No. and Street / N° et rue				City / Cité		
	Postal code postal	Daytime Telephone No. / N° de téléphone pendant le jour	Outdoors Card No. / No de Carte Plein air	Signature			

3	Surname / Nom		Given Names / Prénoms		Date of Birth/Date de naissance Day/Jour Mth/Mois Yr/Année		
	No. and Street / N° et rue				City / Cité		
	Postal code postal	Daytime Telephone No. / N° de téléphone pendant le jour	Outdoors Card No. / No de Carte Plein air	Signature			

4	Surname / Nom		Given Names / Prénoms		Date of Birth/Date de naissance Day/Jour Mth/Mois Yr/Année		
	No. and Street / N° et rue				City / Cité		
	Postal code postal	Daytime Telephone No. / N° de téléphone pendant le jour	Outdoors Card No. / No de Carte Plein air	Signature			

Starting Dates / Dates de départ

June / juin	10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30
July / juillet	2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30
August/ août	1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31
Sept. / sept.	2, 4, 6, 8, 10, 12 (LIVE RELEASE/PÊCHES AVEC REMISE À L'EAU)

IMPORTANT: Anglers should refer to the Stretch Guide for dates when sufficient numbers of salmon are normally present to provide angling. **The bag limit for Atlantic Salmon for 2018 is 0 (Live Release only).** For more information consult the Department of Fisheries and Ocean website <http://www.glf.dfo-mpo.gc.ca/Gulf/FAM/Recreational-Fisheries>

IMPORTANT: Les pêcheurs à la ligne doivent se reporter au Guide sur les sections de pêche pour connaître les dates où les saumons sont en nombre suffisant pour permettre la pêche à la ligne. La limite quotidienne de prise pour le saumon de l'atlantique pour la saison 2018 est 0 (remise à l'eau seulement). Pour plus d'information consultez le site web du Ministère des Pêches et Océans – <http://www.glf.dfo-mpo.gc.ca/Golfe/GPA/Peches-recreatives>

2018 Regular Crown Reserve Water Stretch Guide

Guide sur les sections de pêche des eaux réservées de la Couronne à la pêche ordinaire de 2018

Choose from ANY of the stretches below / Choisir n'importe quelle section ci-dessous

STRETCH CODE/ CODES DU COURS D'EAU	STRETCH/ SECTION	RIVER/ RIVIÈRE	SALMON NORMALLY PRESENT BY/ LES SAUMONS SONT NORMALEMENT PRÉSENTS LE	# IN PARTY/ N° DE PERSONNES PAR GROUPE	MAXIMUM RODS PER DAY/ MAXIMUM LIGNES PAR JOUR	ACCOMMODATIONS/ HÉBERGEMENT	BEST FISHING ACCESS/ MODE DE PÊCHE
A	Red Bank	Restigouche	June 15 juin	4	4	Yes/Oui	Canoe + Motor Canot + Moteur
B	Three Sisters	Restigouche	June 15 juin	4	4	Yes/Oui	Canoe + Motor Canot + Moteur
C	Devil's Half Acre	Restigouche	June 15 juin	4	4	Yes/Oui	Canoe + Motor Canot + Moteur
D	Crooked Rapids	Upsalquitch	June 20 juin	/o		No/non	Canoe + Motor Canot + Moteur
E	Upsalquitch Forks Pool / Fosse Forks de la Upsalquitch	Upsalquitch	June 20 juin	2	2	Yes/Oui	Canoe + Motor Canot + Moteur
F	Northwest Upsalquitch/ Upsalquitch Nord-ouest	N.W. Upsalquitch Nord-ouest	June 20 juin	/o	4	No/non	Canoe or Wading Canot ou À gué
G	Craven Gulch/ Ravin Craven	N.W. Upsalquitch Nord-ouest	June 20 juin	2	2	No/Non	Canoe or Wading Canot ou À gué
H	Southeast Upsalquitch/ Upsalquitch Sud-est	S.E. Upsalquitch Sud-est	July 1 juillet	2	2	Yes/Oui	Canoe or Wading Canot ou À gué
I	North Branch Kedgwick/ Bras Nord de la Kedgwick	Kedgwick	June 15 juin	2	2	Yes/Oui	Canoe or Wading Canot ou À gué
J	Patapedia/Patapédia ¹	Patapedia/ Patapédia	June 15 juin	2	2	Yes/Oui	Canoe /Canot
K	Elbow	N.W. Miramichi Nord-ouest	June 10 juin	4	4	Yes/Oui	Wading/ À gué
L	Stoney Brook/ Ruisseau Stoney	N.W. Miramichi Nord-ouest	June 10 juin	4	4	Yes/Oui	Wading / À gué
M	Depot	N.W. Miramichi Nord-ouest	June 15 juin	4	4	Yes/Oui	Wading / À gué
N	Sullivan	N.W. Miramichi Nord-ouest	June 10 juin	2	2	Yes/Oui	Wading / À gué
O	Crawford	N.W. Miramichi Nord-ouest	June 15 juin	4	4	Yes/Oui	Wading / À gué
P	Groundhog Landing	North Sevogle Branche N. Sevogle	June 25 juin	4	4	Yes/Oui	Wading / À gué
Q	Narrows	North Sevogle Branche N. Sevogle	June 25/25 juin	4	4	Yes/Oui	Wading / À gué
R	Squirrel Falls	North Sevogle Branche N. Sevogle	June 25 juin	4	4	Yes/Oui	Wading / À gué
S	Charlies Rock	L.S.W. Miramichi/ Petite rivière Miramichi Sud-ouest	June 15 juin	4	4	Yes/Oui	Wading / À gué
T	Adams Pool/ ² Fosse Adams ^{**}	Lr. North Branch L.S.W. Miramichi Section inférieur de la branche nord de la Petite Miramichi	July 1 juillet	4	4	Yes/Oui	Wading / À gué

* Accommodations available from Quebec Parks and Reserve Service, Matapedia, Quebec. (418) 865-2080 (in season)

** Adam's Pool stretch: No retention of Brook trout allowed.

Note:

- Access to certain stretches may require 4 wheel drive vehicles.
- A Crown Reserve Licence is valid for a 48 hour period, beginning at 2:00 pm of day one and ending at 2:00 pm of day three. Patapedia stretch is valid for 3 consecutive calendar days.

For further information contact your local ERD office.

Send To: Energy and Resource Development
Fish and Wildlife Branch
P.O. Box 6000
Fredericton, New Brunswick
E3B 5H1

* Renseignements sur les installations disponibles auprès du Service des parcs et des réserves du Québec, Matapédia, Québec. (418) 865-2080 (en saison)

** Section Fosse Adams : Le maintien des ombles de fontaine est interdit.

Remarque :

- L'accès à certaines sections de pêche pourrait nécessiter l'emploi d'un véhicule à quatre roues motrices.
- Un permis de pêche dans les eaux réservées de la Couronne est valide pendant une période de 48 heures, commençant à 14 heures la première journée et se terminant à 14 heures la troisième journée.

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec votre bureau local du DER.

Envoyer à la : Développement de l'énergie et des ressources
Direction du poisson et de la faune
C. P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5H1